

최양부 고문 베트남 하노이 출장결과 보고

2009. 4. 14-17

□ 출장명

- 아시아 농업경제학회 2009년도 이사회 참석 및 MOU 체결

□ 출장 목적

- 제 7차 아시아 농업경제학회(2011) 준비를 위한 아시아 농업경제학회 2009년도 이사회 참석 및 회의 주재
-ASAE-IPSARD간 MOU 서명(제 7차 아시아 농업경제학회 개최 협력)
 - * ASAE: Asian Society of Agricultural Economists, 아시아 농업경제학회
 - * IPSARD: Institute of Policy and Strategy for Agriculture and Rural Development, 농업농촌개발 전략 및 정책연구소
- IPSARD를 방문 KREI와 IPSARD간 연구협력을 위한 MOU 체결 추진 방안 협의
- 베트남 농민연맹(Vietnam Famers' Union) 방문

□ 출장자

- 최양부 고문(현 아시아 농업경제학회 회장)

□ 출장 기간 및 지역

○ 기 간: 2009년 4월 14일(화)~17일(금) (2박 3일)

○ 지 역: 베트남 하노이

□ 출장 일정(안)

4.14(화)

10:35 인천 출발 (VN 937)

13:05, Hanoi 현지도착 (Melia Hanoi Hotel)

○ 아시아 농업경제학회 2009년도 이사회 자료 준비

18:00, 이사회 개회 (Au Lac House)

○ 지난 이사회 회의록 배부

○ 이사회 아젠다 검토

○ 이사회 일정 조정 확정

19:00, 아시아 농업경제학회장 초청 만찬

4.15(수)

08:30-10:45, 아시아 농업경제학회 이사회 (MARD, Ministry of Agriculture and Rural Development 회의실)

11:00, Bui Ba Bong MARD 차관 방문 및 ASAE와 IPSARD간 MOU 서명

12:00, IPSARD 소장 초청 오찬 참석 (Seasons of Hanoi)

14:00, IPSARD 방문 KREI와 IPSARD간 연구협력을 위한 MOU 체결방안 협의

18:00, 베트남 농민연맹 방문 및 부위원장 초청 만찬 참석

4.16(목)

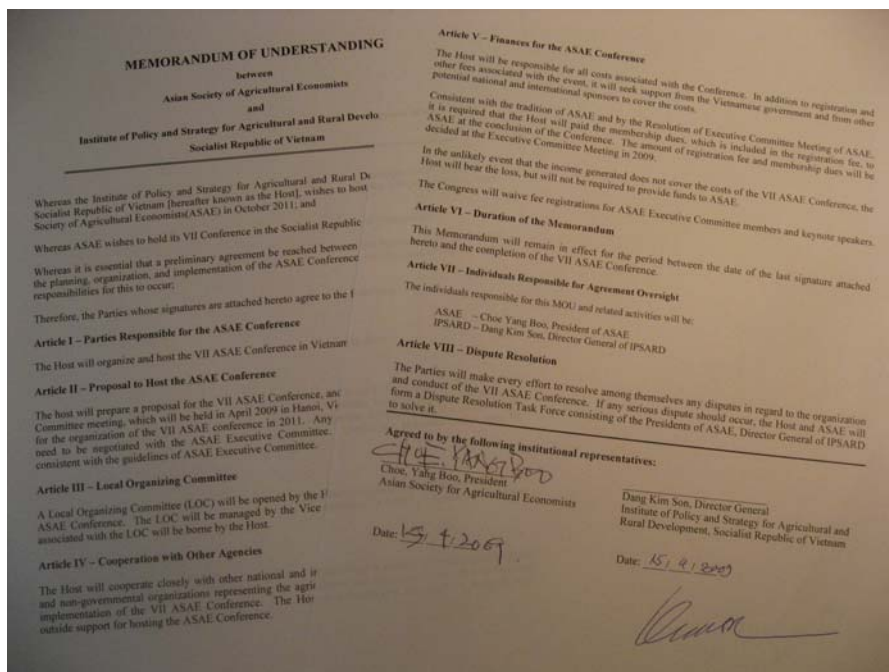
23:35 하노이 출발 (KE 680)

4. 17(금)

05:50 인천 도착

□ 출장 결과

1. 아시아 농업경제학회 2009년도 이사회





4. 15, 08:30-10:45, 아시아 농업경제학회 이사회, MARD (Ministry of Agriculture and Rural Development) 회의실

주요 참석자

ASAE 측

Choe Yangboo (Korea), President

Arsenio M. Balisacan(Phillipines), Presidnet-Elect

Jamalludin Sulaiman(Malaysia), Immediate Past President

Morooka Yoshinori (Japan)

Ryohei Kada (Japan)

IPSARD 측

Dang Kim Son, Director

Duong Ngoc Thi Vice Director-General

Trong Binh Vu, Director of Rural Development Center

Pham Thi Ngoc Linh, Director of Center for Agricultural Policy

Tran Thi Quynh Chi, Deputy Director of Science Management Division 외 다수 직원

주요의제별 토의 결과

1) 임원선출 등

- . 학회 학술대회 담당 부회장에 Dang Kim Son 박사 (IPSARD 소장) 선임
- . 학회창립 20주년 기념사업 특별위원회 위원장에 Ryohei Kada 교수 선임
- . 학회 사무총장 (SG) 정기환 박사의 사표를 수리하고 학회장 책임으로 사무총장 후임자를 물색 이사회에 추천하기로 결정

2) ASAE와 IPSARD간 제 7차 아시아 농업경제학회 개최에 관한 기본 양해각서 체결 승인 및 서명

- . IPSARD를 제 7차 학회 (2011) 주관기관으로 선정
- . Bui Ba Bong MARD 차관을 예방하고 학회개최를 결정해 준데 감사표시 및 MOU 서명

3) 제 7차 아시아 농업경제학회 준비에 관한 사항

- . 이사회는 Dang Kim Son 소장이 준비한 제 7차 학회준비 구상에 대해 보고를 받고 의견을 나눈 후, 특히 장소, 일시, 기본주제 등에 대해서 다음과 같이 결정
- . 장소, 베트남 하노이 국가회의센터(National Conference Centre)
- . 일시, 2011년 10월중
- . 주제, 7차 학회 주제는 잠정적으로 최양부 회장이 마닐라 학회연설에서 제안한 "Rethinking of Agriculture and Agricultural Economics of Asia Today (오늘의 아시아

농업과 농업경제학에 대한 재조명”로 하고 부 주제에 대해서는 “Vietnam의 농업농촌 발전”과 “급격한 산업화-도시화와 아시아 농업” 등에 관한 특별세션을 포함 차기 이사회 때 까지 ASAE와 베트남 학술대회조직위원회 (VOC, Vietnamese Organizing Committee)가 협의 안을 제출 확정

*차기이사회는 차기 학술대회(2011. 10) 1년 전인 2010년 10월 이전에 하노이에서 개최하기로 하였으며, 특히 2010 창립예정인 ‘베트남 농업경제학회 (Vietnamese Society of Agricultural Economists, VSAE)’ 창립총회에 맞추어 개최하기로 함

. 기타 사항들에 대한 구체적인 내용은 IPSARD TF나 VOC가 구성되는 데로 ASAE와 VOC가 협의 하고 차기 이사회에 제출 확정하기로 함

-구체적인 학회프로그램에 대해서는 대체로 필리핀 학회 프로그램을 참고하여 정하기로 하고 필리핀 학회에 관한 자료를 Arsenio M. Balisacan 차기회장이 전달하기로 함

-재정과 관련해서는 전례에 따라 VOC가 책임지고 자율적으로 조달 (다만 해외 참가자들의 참가비가운데 50 USD는 학회 등록비로 책정 모금액 전액을 ASAE에 이관, *Arsenio M. Balisacan 차기회장이 제6차 학술대회 재정결산보고 함께 ASAE 학회회원가입비로 2,350 USD 모금 필리핀 조직위가 ASAE 사무국으로 송금예정 임을 설명)

-오는 8. 16-22일간 중국 베이징에서 열리는 27차 IAAE에 참석 2011년 베트남 학회 개최 홍보키로 (홍보자료 ASAE측과 협의 조직위 작성)

4) 학회 창립 20주년 기념사업 건

. Kada 교수의 제안 등을 고려 원칙적으로 다음 3가지 사업을 추진키로 결정 하고 각 사업별 책임자 지정

. 기념사업에 관한 일은 조기에 사업들이 착수 되어야 하기 때문에 각 사업 별로 구체적인 추진일정과 소요재정 문제 및 재원조달방안등에 대해선 특별 사업위원회 위원장이 앞으로 2-3개월 안에 기본구상을 마련 협의키로 함

(1) 기념식건 (Kada교수와 Dang 소장)

-초청인사, 학회 유공자에 대한 기념패 등 수여

-별도의 기념식은 갖지 않고 학회 개막식에 함께 포함시켜 진행

(2) 학회창립 20주년 기념논문집 발간 (논문집 편집위원회를 구성키로 하고 Arsenio M. Balisacan 차기회장을 위원장으로 잠정결정)

- 아시아 농업경제와 농촌에 대한 이해에 기여한 논문을 국가별로 수집 정리
- 기념논문집의 부록(Annex)로 아시아농업경제학회 20년사를 정리 발간하기로 하고 편집책임은 Choe Yangboo 회장이 맡기로 함
- (3) Bustanul Arifin 박사가 제안한 대학(원)생 우수논문상 건은 Arifin 박사에게 구체적인 안을 제한하도록 요청하여 검토 확정키로

5) 학회 정관 개정건

- . ASAE의 정관은 기본적으로 IAAE 정관을 기초로 만들어 졌으나 지난 20여년간 현실과 맞지 않은 것이 많아 전면개정이 필요
- . 특히 현 정관은 ASAE Council를 최고 의사결정기관으로 정하고 있으나 매 3년마다 열리는 Council이 의사결정기관이 되기에는 부적합하기 때문에 ASAE의 최고 의사결정기관을 Executive Committee로 하고 Council에 결정사항을 통보하는 방안을 수용키로 함
- . 학회정관 개정안은 Jamalludin Sulaiman 교수가 책임지고 초안을 작성 이사들의 검토를 받아 차기이사회에서 확정키로 함

2. KREI와 IPSARD 간 연구협력을 위한 MOU 체결 건

- . 최양부 고문은 4. 15일 14:00 IPSARD를 방문 Dang Kim Son 소장과 협의를 갖고 KREI와 IPSARD 간 연구협력을 위한 MOU 체결을 추진키로 합의 함
- . 최 고문은 KREI에 대해 소개하고 오세익 원장의 교류협력에 대한 메시지를 전달 하였으며 이에 대해 Dang 소장은 감사를 표시하고 빠른 시일 내에 MOU를 체결할 수 있기를 희망
- . 최 고문은 KREI가 지난 30년간의 경험을 바탕으로 이제 막 출발한 IPSARD의 조직발전 (Institution Building)에 많은 도움을 줄 수 있을 것임을 언급하고 특히 관측분야의 협력가능성에 대해서도 언급
 - 연구협력사업의 하나로 KREI 관측모델을 IPSARD에 기술이전 문제를 언급하고 KOICA등을 통한 재정지원 가능성도 언급
- . 이 문제를 구체적으로 협의할 실무책임자로는 KREI측은 허장박사로 하고 IPSARD측은 Tran Thi Quynh Chi (여성), Deputy Director of Science

Management Division으로 함

*Tran Thi Quynh Chi, Tel: 844-8219848, Fax: 84-04-9711062

E-mail: quynchiicard@yahoo.com

-특히 Chi 부부장은 2009 5. 10-30 (20일)간 KOICA와 콜롬보프랜이 공동으로 개최하는 “농촌여성의 경제력향상을 위한 교육훈련계획”에 참가하기 위해 서울을 방문할 예정으로 있기 때문에 이 기간 중 Chi 부부장이 KREI를 직접 방문 실무적인 협의를 할 수 있기를 희망

3. 기타사항

- . 최양부 고문은 베트남 농민연맹(Vietnam Farmers' Union, VNFU) 초청으로 4. 15일 18:00 연맹을 방문 하고 지난 3월 한국을 방문한 바 있는 Ha Phuc Mich (아 폭 미) 부위원장 등과 한국 방문결과 등에 대해 환담을 가진 후 부위원장 초청 만찬에 참석
 - 베트남 농민연맹은 Ha Phuc Mich 부위원장을 단장으로 아래와 같은 대표단을 파견 2009. 3. 5-3.12 일간 한국을 방문 농협 등 농민단체들을 방문한 바 있음
 - 베트남 농민연맹은 전국적으로 1000만명의 농민회원을 가진 조직으로 사실상 MARD에 준하는 준 정부기구이며 베트남 공산당과 밀접한 관계를 가진 기관으로 급격한 산업화와 도시화, 그리고 경제위기 등에 대응 베트남 농민의 소득 및 복지향상에 대해 깊은 관심을 가지고 정책대안을 마련 당에 제시하는 등 활동
- . 베트남 농민연맹은 최 고문과의 지속적인 교류와 최고문의 자문을 희망하였으며 최 고문도 서로 협력해 나가기로 합의하였음



(대표단)

1. Ph.D. Ha Phuc Mich (하 폭 믹)

VNFU Vice-Chairman, Head of delegation

2. Ph.D. Nguyen Duy Luong(구엔 두이 루옹),

VNFU Vice-Chairman, Member of delegation

3. Mr. Leu Vu Dieu(류 부 디우),

VNFU Vice-Chairman, Member of delegation

4. Mr. Lai Xuan Mon(라이 후안 몬),

Director of VNFU Administration Department

5. Mr. Nguyen Xuan Dinh(구엔 후안 딘),

Vice-Director of VNFU International Cooperation Department

*Mr. Nguyen Manh Hung(구엔 만 흥),

Director of International Cooperation Department